

ЮЖНАЯ АРАВИЯ



ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ

ВЫПУСК



Часть 1

П.А.Грязневич
Историко-археологические
памятники древнего
и средневекового
Йемена

Полевые исследования
1970–1971 гг.



Санкт-Петербург

1994

ББК 63.4(3)
Ю19

Ответственный редактор
Б. Б. Пиотровский

Макет подготовлен издательской фирмой "Восточная литература",
редактор издательства *Л. В. Негря*

Издание выходит на средства, предоставленные
Фондом регионального развития Санкт-Петербурга

Южная Аравия: Памятники древней истории и культуры. Вып. 2.
Ч. 1. П. А. Грязневич. Историко-археологические памятники древнего и
средневекового Йемена (Южная Аравия. Памятники древней истории и
культуры. Вып. 2. Материалы экспедиции П. А. Грязневича 1970—
1971 гг.). — СПб.: Центр "Петербургское Востоковедение", 1994. —
521 с.: ил.

Настоящий выпуск содержит публикацию материалов историко-археологической экс-
педиции российского ученого-арабиста П. А. Грязневича в ЙАР в 1970—1971 г. Часть 1 по-
священа истории поисков и описанию археологических и историко-культурных памятников
древней и средневековой Южной Аравии, включает материалы обследования около 60 древ-
них городов, крепостей, крупных архитектурных комплексов. Публикуется обширный ил-
люстративный материал.

ISBN 5-85803-020-3

© Санкт-Петербургский филиал Института Востоковедения РАН, 1994
© Центр "Петербургское Востоковедение", 1994
© П. А. Грязневич, 1994

П Р Е Д И С Л О В И Е

Второй выпуск книги «Южная Аравия. Памятники древней истории и культуры» содержит публикацию научных материалов, собранных научным сотрудником Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР П. А. Грязневичем во время его пребывания в Йеменской Арабской Республике в ноябре 1970 – мае 1971 г. в качестве стипендиата ЮНЕСКО. Программа его работы в ЙАР предусматривала продолжение полевых исследований, начатых им в 1966-1967 гг.¹, и проведение рекогносцировочных поездок для выявления и описания историко-археологических и эпиграфических памятников древнего и средневекового Йемена, а также собирания материалов по исторической географии страны.

Во время этих поездок было обследовано около 60 городищ, в том числе руины крупных городов и крепостей, расположенных на территории Центрального, Северного и Северо-Восточного Йемена, входившей в древности в состав Сабейского, Маинского и Химйаритского государств. Среди них – Хадакан, Шибам-Сухайм, Харабат ал-Кутра, Рийам, Итва, Зафар зу Райдан, Каср ас-Сабайя, Карйат Бани Са, Байт Укаб, Йанур, Сурха, Каср Ши'ла, Марзаба, Хамуда, Джайшан, Зуфир Бани Ваххас и др. Многие из этих городищ были обследованы впервые. Впервые даны систематические описания и топографические планы городищ, посещенных ранее учеными и путешественниками, таких, как Хизмат Аби Саур (Манхийат), ал-Байда' (Нашк), Бараккиш (Йасил), Хакир, Сирвах (Мадар), ал-Хумайра', Мармал, Барран, Бад'ат, Зафар и др.

В ходе обследования был собран обширный и разнообразный археологический и эпиграфический материал, относящийся главным образом к истории и культуре древней Южной Аравии. В настоящем выпуске публикуется более 350 южноаравийских надписей. Большая часть надписей документирована фотографиями или эстампажами. Публикуемые материалы включают описания и планы обследованных

¹ Издание материалов экспедиции П. А. Грязневича 1966-1967 гг. см.: Южная Аравия. I.

объектов, фотографии и зарисовки найденных археологических предметов, фотоматериалы, отображающие природу, жизнь и быт современного Йемена.

Описания проведенных обследований составлены на основе путевых дневников и рабочих тетрадей. Каждое описание включает локализацию обследованного пункта, характеристику физико-географических условий, историко-географические сведения об этом пункте, описание городища и обнаруженных на нем и в его окрестностях памятников, топографическую схему местности, план городища и выявленных на нем объектов, рисунки и чертежи деталей архитектурного декора.

В процессе обработки собранного материала были использованы сведения античных и арабских историков и географов и европейских путешественников, касающиеся обследованных местностей и городищ, работы современных йеменских авторов, учтена необходимая специальная литература.

У выпуска II оказалась драматическая судьба. Он был закончен в 1975 г. и в 1976 г., представлен на утверждение к печати. К этому времени Я. Б. Грунтфест, один из основных участников работы, выехал на жительство в Израиль. Существовавшие тогда инструкции запрещали публикацию работ эмигрантов и даже само печатное упоминание их имени. Именно поэтому выступление А. Г. Лундина на Ученом совете ЛО ИВ АН СССР в момент утверждения работы к печати в защиту авторского права Я. Б. Грунтфеста, вполне справедливое по сути, в той обстановке оказалось роковым и для автора, и для выпуска в целом: работа была возвращена, принадлежавший Я. Б. Грунтфесту текст был изъят из выпуска, а подготовленные им к публикации надписи предложено было передать для повторной обработки другому специалисту. В противном случае издание было бы отложено на неопределенное время. Нужно сказать, что сам Я. Б. Грунтфест, понимая ситуацию и желая, однако, видеть свою работу напечатанной, предлагал воспользоваться формулой маскировки его участия, принятой в издании выпуска I, в котором он также участвовал.

Повторная обработка эпиграфических материалов из Шибам-Сухайма, Хадакана, Джауфа и вадии Рагван, уже подготовленных к печати Я. Б. Грунтфестом, была поручена Г. М. Бауэру. Естественно, ему были переданы все рабочие материалы Я. Б. Грунтфеста, и они были приняты им во внимание в процессе работы над текстами. Нет необходимости

особо подчеркивать полную профессиональную самостоятельность работы, проделанной Г. М. Бауэром, высококвалифицированным семитологом, сабеистом-историком, получившим признание своих коллег в нашей стране и за рубежом. Выполненное им и по объему, и по скрупулезности историко-филологического анализа текстов значительно превосходит то, что было сделано Я. Б. Грунтфестом. Многие из подготовленных им комментарии представляют собой законченные экскурсии, имеющие самостоятельное значение. Это относится прежде всего к анализу надписей из Барāкиша, которые составили основу подготавливавшегося Г. М. Бауэром монографического исследования истории государства Ма^сйн.

В новом варианте выпуск II был утвержден к печати Ученым советом ЛО ИВ АН СССР 28 ноября 1979 г. Было признано целесообразным поручить Г. М. Бауэру как специалисту-сабеисту, имеющему опыт издательской работы, провести научно-редакционную подготовку рукописи выпуска к печати. К сожалению, эта работа затянулась на целое десятилетие и осталась незаконченной.

После неожиданной кончины Г. М. Бауэра 8 октября 1989 г. завершение научно-редакционной подготовки рукописи взяли на себя П. А. Грязневич и А. Г. Лундин. Однако, приступить к работе оказалось возможным лишь много месяцев спустя, поскольку находившийся у Г. М. Бауэра рабочий экземпляр выпуска, исправленный и дополненный авторами, был найден лишь в мае 1990 г.

Текст выпуска II в 1985 г. был заново просмотрен авторами. Были сделаны поправки и внесены некоторые дополнения, учитывавшие появившуюся за последние годы специальную литературу, издания новых надписей, результаты полевых исследований, проведенных в ЙАР в 70-80-е годы западными коллегами.

Выпуск II, учитывая главным образом большой объем текста, разделен на два тома. В первом томе публикуется работа П. А. Грязневича, содержащая описание хода полевых работ, обследованных городищ, характеристики обнаруженных материалов. В работе публикуется иллюстративный материал, относящийся к тексту работы: фотографии страноведческого содержания, фотографии городищ, отдельных памятников, планы городищ и строений, рисунки и чертежи элементов архитектурного декора, рисунки найденных предметов материальной культуры, а также схемы маршрутов поездок,

карты и топографические схемы обследованных местностей. В конце работы, как обычно, помещены библиография и указатели к тому.

Второй том выпуска содержит издание обнаруженных во время обследования южноаравийских надписей: внешние данные надписи, место находки, транскрипция текста, перевод и комментарии, фотография надписи. Издание включает глоссарий, указатели имен собственных и географических названий (по надписям и комментариям), имен божеств и этнических названий, указатель всех упоминаемых в тексте надписей и перечень использованных работ и публикаций.

Материалы в Выпуске расположены по трем главным географическим регионам Йемена, на территории которых проводилось обследование (Центральный, Северный, Северо-Восточный Йемен), внутри регионов – по областям и районам, согласно существовавшему в 1970-1971 гг. административно-территориальному делению, и, наконец, по городищам или иным местам находок публикуемых памятников и материалов.

Издание предваряется общим введением, содержащим обзор историко-археологических и эпиграфических полевых исследований в Йемене в 50-70-е годы, перечень – в хронологическом порядке – маршрутов поездок, предпринятых П. А. Грязневичем в 1970-1971 гг., и изложение общих итогов его экспедиции.

Общее введение к выпуску, описание поездок, хода и итогов обследования, внешнее описание публикуемых надписей составлены П. А. Грязневичем. Им подготовлены также весь графический материал, карты, схемы, планы. Ему же принадлежат и публикуемые фотоматериалы.

Транскрипция и перевод издаваемых надписей, комментарии к переводам, а также составление глоссария и перечня имен собственных (по надписям) выполнены Г. М. Бауэром (Шиб̄ам-Сӯхайм, Хадак̄ан, Джауф, вадн Рагв̄ан) и А. Г. Лундиным (ал-Джауз̄а', вадн Дул̄а', надписи из Северного Йемена, Южного, Центрального и Западного Архаба и области Нихм). В подготовке глоссария участвовал М. Б. Пиотровский.

Надписи имеют двойную нумерацию: порядковую, продолжающую нумерацию надписей, опубликованных в первом выпуске, и нумерацию по месту находки надписи, содержащую условное обозначение городища, поселения или района, где была обнаружена издаваемая

надпись (например, No. 49 = X 5, т. е. Хадакан 5). Для надписей, опубликованных ранее, указаны принятая для них форма ссылки на издание (СИН, RES, Ja, Ry и т. п.) и их порядковый номер.

М. Б. Пиотровский провел сравнение текстов надписей из Архаба, Шибам-Сухайма и ал-Гираса с изданными ранее надписями из этих мест и подготовил переиздание опубликованных текстов с учетом новых материалов П. А. Грязневича (фотографии, эстампажи, рукописные копии).

В разделах «Древности селения Рийам» и «Итва» использованы фотографии надписей и памятников, любезно предоставленные проф. Ж. Рикмансом (Лувенский университет, Бельгия). Авторы выражают ему искреннюю благодарность за сотрудничество. Авторы признательны также руководству Миссии ООН в ЙАР за разрешение использовать принадлежащие Миссии материалы аэрофотосъемки Марибского оазиса.

В настоящем выпуске принята следующая система транскрипции.

Южноаравийские тексты передаются латинской графикой:

ʾ, b, t, ṭ, g, ḥ, ḥ, d, ḏ, r, z, s¹, s², ṣ, ḏ, ṭ, z, ʿ, ġ, f, q, k, l, m, n, h, w, y, s³ – самех.

Словоразделитель: / .

При передаче южноаравийских и арабских терминов и имен собственных русской графикой использованы следующие знаки:

ʾ, б, т, с, г (в араб. – дж), х, х, д, з, р, з, с, ш, с, д, т, з, ʿ, г, ф, к, к, л, м, н, х, в (у), й, с́.

Огласовка южноаравийских слов (имен и терминов), не отражаемая, как известно, в консонантном написании, условна.

Имена собственные, географические названия и термины передаются со всей необходимой диакритикой. Для современных широкоупотребительных географических названий дается их форма, принятая в советской картографии.

Элемент зӯ (ж. р. – зат̄, частица принадлежности) обычно вводит вторую часть составного имени собственного и дается в транскрипции со строчной буквы. В том случае, если этот элемент употреблен в тексте как первый элемент самостоятельного имени или в составе географического названия, он пишется с заглавной буквы: Зат̄ Химйам зӯт Рахбан – «[богиня] Зат̄ Химйам, владычица [храма] Рахбан», Зат̄ ал-Джар, Зафар зӯ Райдан и т. п.

Список сокращений и библиография цитированных работ составлены

Д. Е. Бертельсом, который провел также унификацию всего библиографического аппарата настоящего Выпуска.

Указатели имен собственных, географических и этнических названий, имен божеств составлены А. С. Боголюбовым и Л. И. Николаевой.

Указатель южноаравийских надписей подготовлен М. Б. Пиотровским.

Техническую подготовку рукописи выпуска к печати и составление списка иллюстраций выполнили П. А. Грязневич, Л. И. Николаева и С. А. Французов.

С. А. Французов взял на себя нелегкий труд подготовить набор текста выпуска II на IBM-совместимом компьютере "ELWRO" в текстовом редакторе "CHIWRITER" фирмы "HORSTMANN SOFTWARE DESIGN CORPORATION".

Все участники подготовки выпуска II выражают благодарность И. Г. Тихоновой за инструкции и постоянные консультации по использованию компьютера.

Ноябрь 1979 - январь 1992 г.

Ленинград